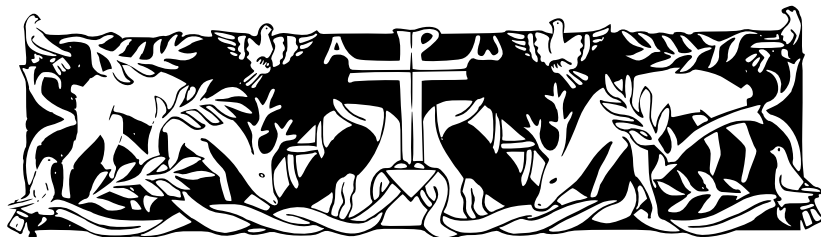


*Vsi narodi, ploskajte z rokami,
vzklikajte Bogu z radostnim glasom!*
(Ps 46,2, vstopni spev)

SEDMA NEDELJA PO BINKOŠTIH

DOMINICA SEPTIMA POST PENTECOSTEN



Sveta maša po Rimskem misalu sv. Janeza XXIII.

BAZILIKA ŽALOSTNE MATERE BOŽJE
CISTERCIJANSKA OPATIJA STIČNA



24. julij 2022

INTROITUS

VSTOPNI SPEV

Ps. 46, 2

Omnes gentes, pláudite mánibus:
iubiláte Deo in voce exsultatiónis.

Vsi narodi, ploskajte z rokami, vzklikajte
Bogu z radostnim glasom!

Ps 46,2

Ps. ibid., 3

Ÿ. Quóniam Dóminus excélsus, terríbilis:
Rex magnus super omnem terram.

Ÿ. Zakaj Gospod je vzvišen, strašen, veliki
kralj čez vso zemljo.

Ps it. 3

Ÿ. Glória Patri.

Ÿ. Slava Očetu.

KYRIE ELEISON

GOSPOD, USMILI SE

I *Missa XI. – In Dominicis infra annum (Orbis factor)*

K y-ri- e * e- lé- i-son. *ii.* Chríste e- lé- i-son. *ii.*

Ký-ri- e e- lé- i-son. *ij.* Ký- ri- e * e- lé- i-son.

GLORIA

SLAVA

II *Missa XI. – In Dominicis infra annum (Orbis factor)*

G ló-ri- a in excélsis De-o. Et in terra pax homí-ni-bus bonæ vo-

luntá-tis. Laudámus te. Bene-dí-cimus te. Ado-rámus te. Glo-ri-fi-cámus

te. Grá-ti-as á-gimus ti-bi propter magnam gló-ri- am tu-am. Dómi-ne

De-us, Rex cæ-léstis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómi-ne Fi-li uni-géni-te

Je-su Chríste. Dómi-ne De-us, Agnus De-i, Fí-li-us Patris. Qui tollis pec-



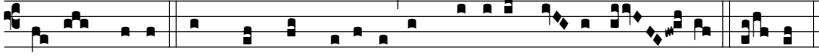
cá-ta mundi, mi-se-ré-re nobis. Qui tollis peccá-ta mundi, súscipe depre-



ca-ti-ónem nostram. Qui se-des ad déx-te-ram Patris, mi-se-ré-re nobis.



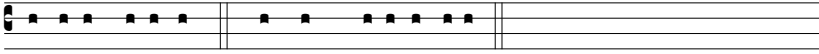
Quó-ni- am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dóminus. Tu so-lus Altíssimus,



Je-su Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a De- i Pa- tris. A-men.

ORATIO

ZBIRNA MOLITEV



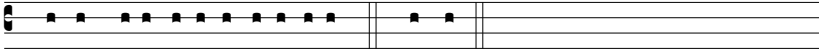
Dominus vobíscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.

Orémus.

Molimo.

Deus, cujus providéntia in sui dispositi-óne non fállitur: te súpplices exorámus; ut nóxia cuncta submóveas, et ómnia nobis profutúra concédas. Per Dominum.

O Bog, ki se tvoja previdnost v svojih naredbah ne moti, ponižno te prosimo, odvrni od nas vse, kar je v kvar, in nam podeli vse, kar nam je v prid. Po Gospodu.



... per ómni-a sæcu-la sæcu-lórum. **R.** Amen.



LECTIO

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános.

Rom. 6, 19-23

Fratres: Humánum dico, propter infirmitátem carnis vestræ: sicut enim exhibuístis membra vestra servíre immundítiæ et iniquitati ad iniquitátem, ita nunc exhibéte membra vestra servíre iustítiæ in sanctificatióne. Cum enim servi essétis peccáti, líberi fuístis iustítiæ. Quem ergo fructum habuístis tunc in illis, in quibus nunc erubescitis? Nam finis illórum mors est. Nunc vero liberáti a peccáto, servi autem facti Deo, habétis fructum vestrum in sanctificatióne, finem vero vitam æténnam. Stipéndia enim peccáti mors. Grátia autem Dei vita æténa, in Christo Iesu, Dómino nostro.

BERILO

Berilo iz pisma sv. apostola Pavla Rimljanom.

Rim 6,19-23

Bratje! Po človeško govorim zaradi slabosti vašega mesa: Kakor ste bili namreč dali svoje ude, da so služili nečistosti in razbrzdanosti za hudobijo, tako dajte zdaj svoje ude, da bodo služili pravici za posvečenje. Ko ste bili namreč sužnji greha, ste bili nasproti pravičnosti prosti. Kakšen sad ste torej takrat imeli od dejanj, katerih se zdaj sramujete? Zakaj njih konec je smrt. Zdaj pa, ko ste oproščeni greha in ste postali služabniki Božji, imate svoj sad v posvečenje, konec pa večno življenje. Zakaj plačilo za greh je smrt, dar Božji pa večno življenje v Kristusu Jezusu, Gospodu našem.

GRADUALE

Ps. 33, 12

Veníte, fílii, audíte me: timórem Dómini docébo vos.

Ps ibid., 6

Ÿ. Accédite ad eum, et illuminámini: et fácies vestræ non confundéntur.

STOPNIŠKI SPEV

Ps 33,12

Pridite, otroci, poslušajte me; strahu Gospodovega vas bom učil.

Ps it.,6

Ÿ. Približajte se mu in boste žareli od veselja in vaše obličje ne bo osramočeno.

ALLELUIA

Ps. 46, 2

Allelúia, allelúia.

Ÿ. Omnes gentes, pláudite mánibus: iubilate Deo in voce exsultatiónis.

Allelúia.

ALELUJA

Aleluja, aleluja.

Ÿ. Vsi narodi, ploskajte z rokami, vzklikajte Bogu z radostnim glasom.

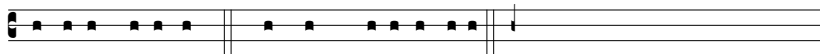
Aleluja.

Ps 46,2

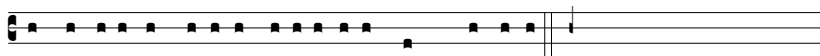


EVANGELIUM

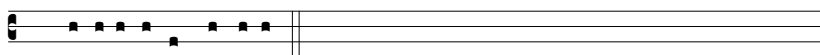
EVANGELIJ



Dominus vobiscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.



Sequénti- a sancti Evangé-li- i secúndum Matthæum.



R. Gló-ri- a ti-bi Dómine.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Iz svetega evangelija po Mateju.
Matthæum.

Mt. 7, 15-21

In illo témpore: Dixit Iesus discípulis suis: Atténdite a falsis prophétis, qui véniunt ad vos in vestiméntis óvium, intrínsecus autem sunt lupi rapáces: a frúctibus eórum cognoscétis eos. Numquid cólligunt de spinis uvas, aut de tríbulis ficus? Sic omnis arbor bona fructus bonos facit: mala autem arbor malos fructus facit. Non potest arbor bona malos fructus fácere: neque arbor mala bonos fructus fácere. Omnis arbor, quæ non facit fructum bonum, excidétur et in ignem mittétur. Igitur ex frúctibus eórum cognoscétis eos. Non omnis, qui dicit mihi, Dómine, Dómine, intrábit in regnum coelórum: sed qui facit voluntátem Patris mei, qui in coelis est, ipse intrábit in regnum coelórum.

Mt 7,15-21

Tisti čas je rekel Jezus svojim učencem: »Várujte se lažnivih prerokov, ki prihajajo k vam v ovčjih oblačilih, znotraj pa so grabežljivi volkovi. Po njih sadovih jih boste spoznali. Mar beró grozdje s trnja ali smokve z osata? Tako rodi vsako dobro drevo dober sad, slabo drevo pa rodi slab sad. Ne more dobro drevo roditi slabega sadu in ne slabo drevo roditi dobrega sadu. Vsako drevo, ki ne rodi dobrega sadu, se poseka in vrže v ogenj. Po njih sadovih jih boste torej spoznali. Ne vsak, kdor mi pravi 'Gospod, Gospod', pojde v nebeško kraljestvo; temveč kdor spolnjuje volj mojega Očega, ki je v nebesih, ta pojde v nebeško kraljestvo.«



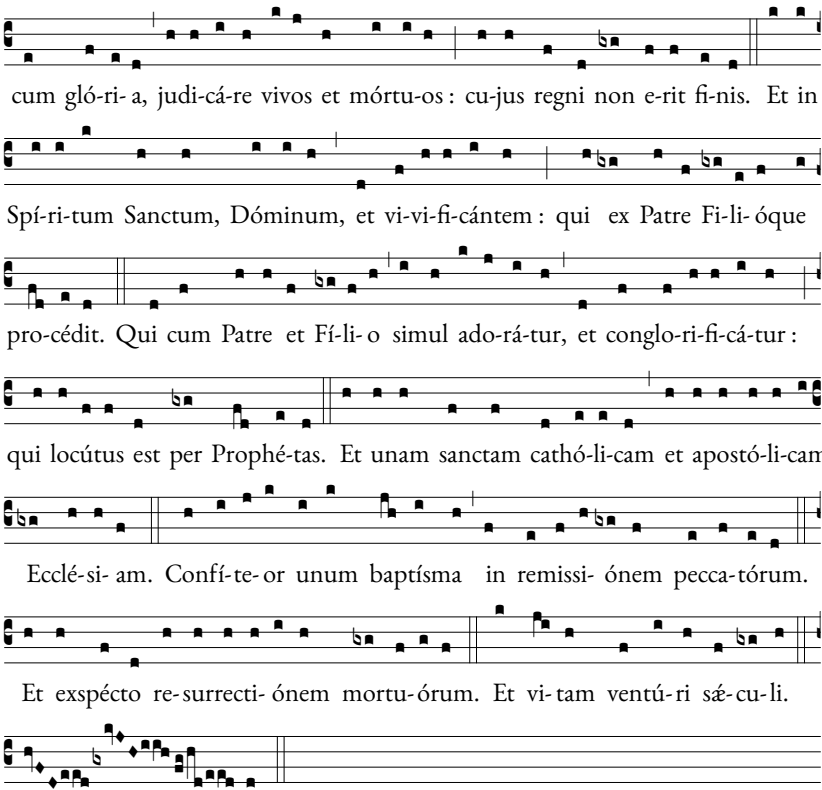
CREDO

VEROIZPOVED

Credo III

v

Credo in unum De-um, Patrem omnipot-éntem, factó-rem cæ-li
et terræ, vi-si-bí-li-um ómni-um, et invi-si-bí-li-um. Et in unum Dómi-
num Je-sum Christum, Fí-li-um De-i uni-géni-tum. Et ex Patre na- tum
ante ómni- a sæ- cu- la. De-um de De-o, lumen de lúmine, De-um verum
de De-o ve-ro. Géni-tum, non fa- ctum, consubstanti- á-lem Patri : per quem
ómn- i- a facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram sa-lú-tem
descéndit de cæ-lis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí- a Vírgine :
Et homo factus est. Cru-ci-fí- xus ét-i- am pro nobis : sub Pónti- o Pi-lá- to
passus, et sepúl- tus est. Et re-surré-xit térti- a di- e, secúndum Scriptúras.
Et ascéndit in cæ- lum : sedet ad dexte-ram Pa- tris. Et í-terum ventúrus est



cum gló-ri-a, judi-cá-re vivos et mórtu-os : cu-jus regni non e-rit fi-nis. Et in
 Spí-ri-tum Sanctum, Dóminum, et vi-vi-fi-cántem : qui ex Patre Fi-li-óque
 pro-cédit. Qui cum Patre et Fí-li-o simul ado-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur :
 qui locútus est per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam
 Ecclé-si-am. Confí-te-or unum baptísma in remissi-ónem pecca-tórum.
 Et expécto re-surrecti-ónem mortu-órum. Et vi-tam ventú-ri sǎ-cu-li.
 A- men.




Dominus vo-bíscum. *℟.* Et cum spí-ri-tu tu-o. *℣.* Orémus.

OFFERTORIUM

DAROVANJSKI SPEV

Dan. 3, 40

Sicut in holocaustis arietum et taurorum,
 et sicut in mīlibus agnorum pinguium:
 sic fiat sacrificium nostrum in conspēctu
 tuo hódie, ut plāceat tibi: quia non est
 confusio confidentibus in te, Dómine.

Kakor žgalne daritve ovnov in juncev in
 kakor na tisoče tolstih jagnjet, tako bodi
 danes naša daritev pred tvojim obličjem,
 da ti bo všeč, kajti ne bodo osramočeni
 tisti, ki v tebe zaupajo, Gospod.

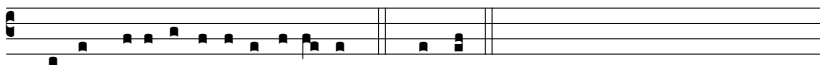
Dan 3,40

SECRETA

Deus, qui legálíum differéntiam
hostiárum unius sacrificií perfectione
sanxísti: áccipe sacrificium a devótis
tibi fámulis, et pari benedictióne, sicut
múnera Abel, sanctífica; ut, quod
sínghi obtulérunt ad maiestátis tuæ
honórem, cunctis proficiat ad salútem.
Per Dóminum.

MOLITEV NAD DAROVI

O Bog, ki si mnogovrstne daritve stare
zaveze dopolnil z eno popolno daritvijo,
sprejmi od svojih vdanih služabnikov to
daritev in jo posveti s tistim blagoslovom
kakor darove Abelove, da bo to, kar
so posamezni darovali v čast tvojemu
veličastvu, vsem koristilo za zveličanje.
Po Gospodu.



... per ómni- a sæcu-la sæcu-ló-rum. **R.** Amen.

PRÆFATIO

de sanctissima Trinitate

Ÿ. Dóminus vobíscum.
R. Et cum spírítu tuo.
Ÿ. Sursum corda.
R. Habémus ad Dóminum.
Ÿ. Grátias agámus Dómino Déo nóstro.
R. Dignum et iustum est.

HVALOSPEV

presveti Trojici

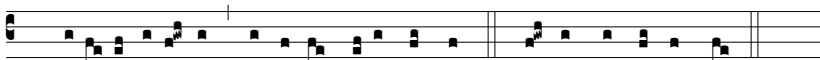
Ÿ. Gospod z vami.
R. In s tvojim duhom.
Ÿ. Kvišku srca.
R. Imamo jih pri Gospodu.
Ÿ. Zahvalimo se Gospodu, našemu Bogu.
R. Spodobi se in pravično je.



Ÿ. Dóminus vo-bíscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.



Ÿ. Sursum corda. **R.** Habémus ad Dóminum.



Ÿ. Grá-ti- as agámus Dómi-no Dé-o nóstro. **R.** Dignum et iustum est.

Vere dignum et iustum est, æquum
et salutáre, nos tibi semper et ubíque
grátias ágere: Dómine sancte, Pater
omnípotens, ætérne Deus: Qui cum
unigénito Fílio tuo et Spírítu Sancto
unus es Deus, unus es Dóminus: non
in unius singularitáte persónæ, sed in

Res se spodobi in je pravično, primerno
in zveličavno, da se ti vedno in
povsod zahvaljujemo, Gospod, sveti
Oče, vsemogočni večni Bog, ki si z
edinorojenim Sinom in Svetim Duhom
en Bog, en Gospod, ne v enoti osebe,
ampak v Trojici ene narave; kar namreč

unús Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes:

po tvojem razodetju verujemo o tvoji slavi, prav to brez razlike mislimo o tvojem Sinu, prav to o Svetem Duhu, da v spoznavanju resničnega in večnega božanstva molimo v osebah svojstvo, v naravi edinost in v veličastvu enakost. — Njo hvalijo angeli in nadangeli, kerubi in serafi, ki ne nehajo sleherni dan klicati, enoglasno govoreč:

SANCTUS

SVET

Missa XI. – In Dominicis infra annum (Orbis factor)

II

Sanctus, * San-ctus, Sanctus Dóminus De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt

cæ-li et ter-ra gló-ri-a tu-a. Ho-sánna in ex-célsis. Benedíctus qui

ve-nit in nó-mine Dómi-ni. Ho-sánna in ex-célsis.



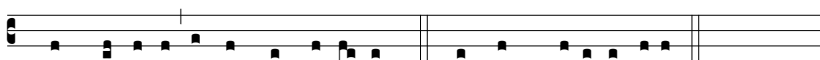
... per ómni-a sæcu-la sæcu-ló-rum. **R.** Amen.

PATER NOSTER

OČE NAŠ

... Et ne nos indúcas in tenta-ti-ó-nem. **R.** Sed líbe-ra nos a ma-lo.

... per ómni-a sæcu-la sæcu-ló-rum. **R.** Amen.



℣. Pax Dómi-ni sit semper vo-bíscum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu-o.

AGNUS DEI

JAGNJE BOŽJE

Missa XI. – In Dominicis infra annum (Orbis factor)

A -gnus De-i, * qui tollis peccá- ta mundi: mi-se-ré-re nobis. A-
gnus De-i, * qui tol- lis peccá-ta mundi: mi-se-ré-re nobis. Agnus De-i, *
qui tollis pec-cá- ta mundi: dona nobis pa-cem.

CONFITEOR

IZPOVED

Confíteor Deo omnipoténti, | beátæ
Mariæ semper Vírgini, | beáto Michaéli
Archángelo, | beáto Ioánni Baptístæ,
| sánc-tis Apóstolis Petro et Paulo, |
óm-ni-bus Sanctis, et tibi, pater: | quia
peccá-vi nimis cogitatí-one, | verbo et
óp-ere: | mea culpa, | mea culpa, | mea
má-xima culpa.

Ideo precor beátam Maríam semper
Vír-gi-nem, | beátum Michaélem
Archángelum, | beátum Ioánnem
Baptístam, | sanctos Apóstolos Petrum
et Paulum, | omnes Sanctos, et te pater,
| orá-re pro me ad Dó-minum Deum
nostrum.

Izpovem se Bogu vsemogočnemu, |
blaženi Mariji, vedno Devici, | blaženemu
Mihaelu nadangelu, | blaženemu Janezu
Krstniku, | svetima apostoloma Petru in
Pavlu, | vsem svetnikom in tebi, oče, | da
sem veliko grešil | v mislih, v besedah in
dejanjih: | žal mi je, | žal mi je, | zelo mi je
žal.

Zato prosim blaženo Marijo, vedno
Devico, | blaženega Mihaela nadangela,
| blaženega Janeza Krstnika, | sveta
apostola Petra in Pavla, | vse svetnike in
tebe, oče, | molite zame pri Gospodu,
našem Bogu.

COMMUNIO

OBHAJILNI SPEV

Ps. 30, 3

Inclína aurem tuam, accélera, ut erípi-as
me.

Nagni svoje uho, hiti me rešit.

Ps 30,3

POSTCOMMUNIO

MOLITEV PO OBHAJILU



Dominus vobiscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.

Orémus.

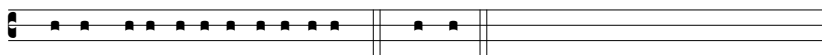
Molimo.

Tua nos, Dómine, medicinális operátio,
et a nostris perversitátibus cleménter
expédíat, et ad ea, quæ sunt recta,
perdúcat.

Tvoje zdravilno delovanje, Gospod, naj
nas milostno reši naših slabih nagnjenj
ter privede k temu, kar je prav.

Per Dóminum.

Po Gospodu.



... per ómni-a sæcu-la sæcu-lórum. **R.** Amen.

DIMITTENDUM POPULUM

ODSLOVITEV VERNIKOV



Dominus vobiscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.



-te, mis-sa est. **R.** De-o grá-ti-as.



ANTIPHONA MARIANA

MARIJANSKA ANTIFONA

S^v alve, Re-gína, * má-ter mi-se-ri-córdi- æ; ví-ta, dulcé-do, et spes
Pozdravljena, Kraljica, mati usmiljenja, življenje, veselje in upanje

nostra, salve. Ad te clamámus, éxsu-les fí-li-i Evæ. Ad te suspi-
naše, pozdravljena! K tebi vpijemo izgnani Evini otroci, k tebi zdihujemo

rámus, geméntes et flentes in hac lacrimárum válle. E-ia ergo, advo-
žalostni in objokani v tej solzni dolini. Obrni torej, naša

cá-ta nostra, illos tu-os mi-se-ri-córdes ócu-los ad nos convérte.
pomočnica, svoje milostljive oči v nas

Et Ié-sum, benedíctum fructum ventris tu-i, nobis post hoc exsí-li-
in pokaži nam po tem izgnanstvu Jezusa, blagoslovljeni sad svojega telesa.

um osténde. O clé-mens, o pí-a, o dulcis Virgo Ma-rí-a.
O milostljiva, o ljubezniva, o sladka Devica Marija.



Latinska besedila: *Missale Romanum: Ex decreto SS. Concilii Tridentini restitutum summorum Pontificum cura recognitum* (Editio typica). (1962).

Oblikovanje in notografija: ZAVOD ZA CERKVENO GLASBO